

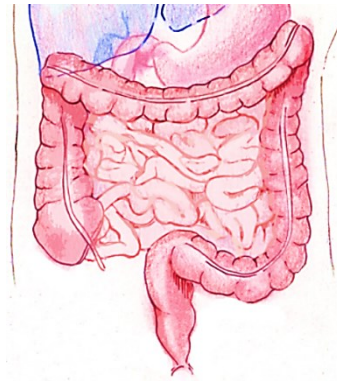


DIRECTION DES SERVICES PROFESSIONNELS

COLOSCOPIE LONGUE

Préparation « PEG »

GUIDE DE L'USAGER



ENSEIGNEMENT À L'USAGER ET À SES PROCHES

- CLSC des Rivières et Centre d'hébergement Christ-Roi
900, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1M 2R9
- Hôpital de Baie-Saint-Paul
88, rue Racine, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 0K3
- Hôpital de La Malbaie
303, rue Saint Étienne, La Malbaie (Québec) G5A 1T1

Préparation « PEG »

Description de l'examen

Qu'est-ce qu'une coloscopie?

Il s'agit d'un examen qui a pour but d'examiner le gros intestin (côlon) à l'aide d'un endoscope flexible introduit par l'anus. Il est utilisé pour rechercher des anomalies du côlon et, le cas échéant, prélever des échantillons qui seront analysés au microscope.

Comment se préparer pour la coloscopie?

Pour que l'examen se déroule dans de bonnes conditions, le gros intestin doit être parfaitement propre. Il faut donc suivre à la lettre les instructions pour la préparation à l'examen. Cette dernière consiste à ingérer un agent laxatif afin de nettoyer l'intestin pour bien le visualiser lors de la coloscopie.

Quelle est la durée de l'examen?

La coloscopie dure de 15 à 30 minutes. Après l'examen, une période de récupération et de surveillance infirmière d'environ 1 heure est prévue. Il est donc prudent de réserver la journée. Le retour à la maison est autorisé le jour même, mais vous devez prévoir un accompagnateur pour vous reconduire, puisque vous n'aurez pas le droit de conduire votre véhicule. Le taxi n'est pas autorisé.

Quels sont les inconvénients de l'examen?

Le passage des « courbes » du gros intestin et l'air insufflé pendant l'examen peuvent rendre l'examen inconfortable. Vous pourrez en effet sentir une sensation de gonflement au niveau de votre abdomen et quelques crampes abdominales, généralement de courte durée. Un médicament pour soulager la douleur et pour vous détendre vous sera proposé et administré par les veines. Après l'examen, des crampes abdominales sont fréquentes, elles sont soulagées par l'émission de gaz.

Quelles complications peuvent survenir?

La coloscopie présente peu de risques et est sécuritaire. Un maximum de précautions est pris pour minimiser inconvénients et risques. Les complications ne sont pas fréquentes. Les risques vous seront expliqués par le médecin immédiatement avant l'intervention.

À quel moment on me contactera pour me donner mon rendez-vous?

L'agente administrative vous contactera pour vous donner votre rendez-vous selon votre priorité.

Quels sont les liquides autorisés pour la diète liquide?

Liquides autorisés pour la diète claire la veille de l'examen	Aliments et liquides interdits
<ul style="list-style-type: none"> • Eau; • Jus sans fibres ni résidus, jus de canneberge blanc, jus de raisin blanc; • Boisson gazeuse claire; • Boissons à saveur de fruits sauf de couleur rouge ou mauve (Kool Aid®, Gatorade®); • Café, thé ou tisane (avec une petite quantité de lait); • Jell-O® (éviter le Jell-O® rouge ou mauve); • Bouillon clair (bœuf, poulet ou légumes); • Substitut de repas (p. ex. : Ensure®, Boost® sans fibres et à la vanille seulement). Un maximum de 2 substituts de repas est permis et doit être pris avant 18 h. <p>Pour les diabétiques, prendre idéalement des produits sans sucre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Produits laitiers (p. ex. : yogourt, fromage, lait); • Jus de tomate; • Tous les aliments solides.

PRÉPARATION
<p>Vous devez vous procurer à la pharmacie les deux produits suivants : Colyte® format 4 litres Dulcolax® 5 mg – 2 comprimés</p>
<p><u>Une semaine avant l'examen</u></p> <p>Éviter tout aliment contenant des graines (p. ex. : pain multi grains, multi céréales, tomate, kiwi, raisin, fraise, framboise, légumineuse (p.ex. : fèves rouges, lentilles, etc.)).</p>
<p><u>La veille de l'examen</u></p> <p>DÉJEUNER / DÎNER / SOUPER : Diète liquide</p> <p>Entre 15 h et 18 h : Cesser de boire votre diète liquide afin de faciliter la consommation du laxatif.</p> <p>Dès 18 h : Boire en totalité 2 litres de solution de Colyte® en buvant un verre toutes les 10 minutes jusqu'à la prise complète du 2 L. Ne rien ingérer pendant la prise de la solution PEG. Si vous éprouvez des nausées, vous pouvez prendre la solution plus lentement, mais vous devez la boire entièrement avant l'examen.</p> <p>À 21 h : Prendre 2 comprimés de Dulcolax® 5 mg.</p>
<p><u>Le jour de l'examen</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Entre 4 et 6 heures avant l'examen : prendre les 2 derniers litres de Colyte® (prendre un verre aux 10 minutes); • La diète liquide est permise jusqu'à 4 heures avant l'examen. <p>Demeurez à jeun 4 heures avant l'intervention.</p>

Médication

- Suivre les indications de l’infirmière ou de votre médecin pour l’arrêt des anticoagulants et des antiplaquettaires (p. ex. : Plavix, Coumadin, Pradaxa, Xarelto, Eliquis, Lixiana);
- Cesser les comprimés de fer une semaine avant l’examen;
- Si vous êtes diabétique, attendre après l’examen et après avoir mangé pour prendre l’insuline ou les hypoglycémifiants;
- Prendre tous vos autres médicaments comme à l’habitude.

N’oubliez pas d’apporter

- Votre carte d’assurance maladie;
- Votre carte d’hôpital;
- La liste récente de vos médicaments de la pharmacie.

Suivre ces recommandations

- Ne portez aucun bijou;
- Ne portez aucun vernis à ongles;
- Arrivez au moins 30 minutes avant l’heure de votre examen;
- Présentez-vous au bureau d’admission;
- Prévoir un accompagnateur qui sera présent en salle d’attente lors de votre examen. Il devra vous reconduire à domicile puisque vous n’aurez pas le droit de conduire pour une période de 24 heures.

En cas d’incapacité à vous présenter au rendez-vous

Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre examen, communiquez avec nous rapidement afin de vous céder un autre rendez-vous et pour que nous octroyions votre plage horaire à un autre client.

Numéro à composer pour mentionner votre absence :

Hôpitaux de Charlevoix : ☎ Baie-Saint-Paul : 418 435-5150, poste 57058

☎ La Malbaie : 418 655-1700, poste 1554

Territoire de Québec-Métro : ☎ 418 682-1744

Après l’examen

- Une diète normale est possible après l’examen, à moins d’indications contraires de l’équipe médicale;
- Si vous éprouvez des irritations anales, vous pouvez appliquer de la gelée de pétrole (Vaseline®);
- Vous pouvez présenter une sensation de gonflement ou de crampes abdominales quelques heures suivant l’examen.

La médication que vous avez reçue, soit un sédatif, peut produire de la somnolence ainsi qu’une diminution de votre concentration et de vos réflexes pour une durée de 24 heures. Il est important de :

- ne pas conduire durant 24 heures;
- éviter de consommer des substances qui causent la somnolence telles que l’alcool, les anti-nauséeux, les antihistaminiques, les drogues, les produits contre le rhume et les somnifères. Ils augmentent le risque de chute;
- éviter de prendre une décision importante ou de signer un document important, puisque vous pourriez avoir de la difficulté à vous concentrer;
- ne pas faire une activité demandant de la vigilance;
- être en présence d’un adulte et ne pas rester seul durant 24 heures;
- prévoir l’absence à votre travail la veille de l’examen en après-midi ainsi que le jour de votre examen.

Complications possibles

Si vous présentez une des situations suivantes, **consultez à l'urgence** ou composez le **911** :

- Douleur abdominale sévère ou persistante après l'examen;
- Vomissements;
- Fièvre;
- Saignements importants par le rectum ou un saignement léger qui perdure plus de 24h;
- Respiration très lente (moins de 8 respirations par minute);
- Peau bleutée ou grisâtre;
- Si votre accompagnateur est incapable de vous réveiller après 1 ou 2 heures de sommeil.

Contactez le service **Info-Santé** en composant le **811** pour toute question.

Veillez svp par la suite aviser le département d'endoscopie que vous avez eu une complication suite à votre examen.

Nous vous remercions de la confiance à l'égard de notre équipe.

Source : Normes de pratique clinique relatives à la coloscopie de la Direction Québécoise du Cancer

Document inspiré du dépliant élaboré conjointement par le CHUQ – CHA : *Préparation intestinale pour coloscopie longue*

Validé par : Dre Hala Hanna, chef du département de chirurgie du CIUSSS de la Capitale-Nationale

Dr Marc Bradette, chef du département de médecine spécialisée du CIUSSS de la Capitale-Nationale

DT 0689 (2019-01)